

# Polaer Tagblatt

Die Zeitung erscheint täglich, ausgenommen Sonntag, um 6 Uhr früh. — Abonnements und Aufstellungen (Unterseite) werden in der Buchdruckerei Jos. Kemptic, Piazza Garibaldi 1, entgegengenommen. — Auswärtige Kunden werden von allen größeren Aufstellungsbehörden übernommen. — Zeiterate werden mit 50 h für die durchgehend gesetzte Zeitung, Tellerzeitung im redaktionellen Teile mit 50 h für die Zeitung, ein zweitlänglich gedrucktes Werk im kleinen Heft mit 4 Heller, ein fertiggedrucktes mit 8 Heller berechnet. Für Belege und andere eingehaltene Preise wird der Betrag nicht zuverrechnet. — Belegexemplare werden unter den Kosten des Herausgebers nicht beigestellt.

Die Administration befindet sich in der Buchdruckerei Jos. Kemptic, Piazza Garibaldi 1, obenwähnbar und die Redaktion Via Garibaldi 1, 1. Stock. — Telefonnummer der Redaktion: von 7 bis 8 Uhr abends. — Begegnungsstunden: mit täglicher Besetzung ins Haus durch die Post normal 2 K 40 h, doppelstündig 7 K 20 h, halbjährig 16 K 40 h und jährlich 28 K 40 h. — Preis der einzelnen Ausgabe 5 h. — Anzeigenabrechnung in allen Drucken.

Für die Redaktion verantwortlich: Hugo Dubel.

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jos. Kemptic, Pola. Piazza Garibaldi 1

IX. Jahrgang

Pola, Donnerstag 8. Mai 1913.

= Nr. 2476. =

## Die albanische Frage.

In Wiener angeblich wohlunterrichteten Kreisen verlautet über das brabschigste gemeinschaftliche Vorgehen Österreichs und Italiens in Albanien, daß dieses nur dann als kriegerisches Vorgehen gedacht ist, wenn Essad Pascha tatsächlich beabsichtigt sollte, sich zum Herrn von Albanien aufzuwerfen und gegen die Beschlüsse der Mächte hinsichtlich der Abgrenzung und Neuordnung der Verhältnisse mit Waffengewalt zu kämpfen. Sollte dies aber nicht der Fall sein, was nach den neuesten Meldungen nicht ganz unwahrscheinlich ist, so wird sich das gewünschte Vorgehen der beiden Staaten darauf beschränken, mit gleich starken Aktionen in Albanien vorzurücken und vorläufig dort die Ordnungsgewalt auszuüben. Inzwischen will man eine aus Eingeborenen gebildete Gendarmerie schaffen, die ihre Ausbildung durch europäische Offiziere erhält und die Aufgabe erhalten soll, nach der Schaffung des unabhängigen Albaniens dort die Ordnung aufrechtzuerhalten. Außerdem werden sich's beide Mächte angelegen sein lassen, das neue Albanien wirtschaftlich in jeder Weise zu fördern und entwicklungsfähig zu machen. Dass weder Österreich noch auch Italien im entferntesten daran denken, Albanien unter sich aufzuteilen oder auch nur in sogenannte "Interessengebiete" einzuteilen, geht — so heißt es in jenen wohlinformierten Kreisen weiter — aus den beiderseitigen Erklärungen in Wien und Rom mit der größten Deutlichkeit hervor.

Präsident nach einer, führenden Parlamentariern gewordenen Information eine ausführliche Erklärung über die Vorgänge der auswärtigen Politik und über die kritische Lage der letzten Tage abgeben. Was die für die militärischen Aktionen aufgewendeten Summen betrifft, wird von maßgebender Seite erklärt, die bisher in der Offenheit verbreiteten Angaben seien weit übertrieben. Die bisher aufgewendeten Beträge würden angeblich 300 Millionen Kronen nicht übersteigen. Genaue Mitteilungen hierüber dürften jedoch erst im Herbst zusammengetretenen Delegationen unterbreitet werden.

Man wird in der Sommertagung vor allem ein Budgetprovisorium und die Verlängerung des Geschäftszordnungoprovisoriums zu erledigen trachten, während an die Erledigung der Steuervorlagen wohl nicht mehr zu denken ist. Der Vorschlag, das Junktum zwischen Einkommensteuernovelle und Brannsteuernovelle zu lösen, um durch Genehmigung der Einkommensteuererhöhung die Inkraftsetzung der Dienstvoraussetzung zu ermöglichen, hat bereits zu Verhandlungen zwischen den Parteien geführt.

## Zur Frage der Schiffsgeschütze.

Das größte Schiffsgeschütz der österreichisch-ungarischen Kriegsflotte hat bekanntlich ein Kaliber von 30,5 Zoll. Mit Geschützen dieses Kalibers sind die neuen Dreadnoughts und die drei Schiffe der Radecky-Klasse (je 14.500 Tonnen Displacement) armiert. Die Länge des Laufes beträgt bei den 30,5 Zoll-Geschützen der Dreadnoughts 50, bei denen der Radecky-Klasse 45 Kaliber. Die Dreadnoughts führen je 12 Geschütze, die Schiffe der Radecky-Klasse je vier Geschütze dieses Kalibers. Vorherhand gebrochen man in Österreich-Ungarn nicht über das Kaliber von 30,5 Zoll hinausgegangen. Geschütze von 30,5 Zoll-Kaliber finden wir ferner in Italien, in Deutschland, England, Frankreich und Japan. Aber in Frankreich, England und Japan rüstet man die neuesten Schlachtkräfte mit Geschützen von 34,3 Zoll-Kaliber aus, in den Vereinigten Staaten von Amerika und in Deutschland sind auch 35,6 Zoll-Geschütze projektiert, in Deutschland gat auch solche von 38,1 Zoll-Kaliber.

Während das österreichisch-ungarische 30,5 Zoll-Geschütz der Schiffe der Radecky-Klasse 800, das der Dreadnought-Geschütze 850 Kilogramm wiegt, beträgt das Gewicht des neuen deutschen 38,1 Zoll-Geschützes 942 Kilo-

gramm. Auch die Mündungsenergie weist bedeutende Unterschiede auf: sie beträgt beim österreichisch-ungarischen 30,5 Zoll-Geschütz von 45 Kaliber Rohrlänge 14.680 metrische Tonnen, beim neuen 30,5 Zoll-Geschütz (Rohrlänge 50 Kaliber) 16.576 Metertonnen; beim deutschen 38,1 Zoll-Geschütz wird die Mündungsenergie mit 33.910 Metertonnen angegeben. Man wird sich über kurz oder lang auch bei uns für ein gehobenes Kaliber entschließen müssen.

Die Feuergeschwindigkeit ist bei allen diesen schweren Geschützen so ziemlich die gleiche: man rechnet durchschnittlich zwei Schuß in der Minute. Etwa langsam schiesst das amerikanische und das deutsche 35,6 Zoll-Geschütz, bei dem man 1,8 bis 2 Schuß in der Minute rechnet. Beim neuesten deutschen 38,1 Zoll-Geschütz beträgt die Feuergeschwindigkeit 1,2 bis 1,6 Schuß in der Minute. Interessant sind die Vergleiche über die Dauerhaftigkeit des Stohres, d. h. über die Gesamtzahl der Schüsse, die aus dem Geschütz noch abgegeben werden können. Die Gesamtgeschützanzahl beträgt bei den österreichisch-ungarischen 30,5 Zoll-Geschützen je 200 Schuß. Ebensoviel Schüsse erträgt das französische 30,5 Zoll-Geschütz, das deutsche gleichkalibrige Schiffsgeschütz 220 Schuß. Hingegen wird beim italienischen und beim japanischen 30,5 Zoll-Geschütz die Maximallanzahl der Schüsse mit 80, beim englischen 30,5 Zoll-Geschütz gar mit 60 veranschlagt. Das französische 34,3 Zoll-Geschütz soll die Abgabe von 200, das gleichkalibrige englische von 60, das japanische ebenfalls von 60 Schuß erlauben. Das nordamerikanische 35,6 Zoll-Geschütz kann 150 bis 175 Schuß abgeben, das deutsche 35,6 Zoll- und das 38,1 Zoll-Geschütz bis zu 200 Schuß.

**Versetzung in den Ruhestand.** In den Ruhestand wurde versetzt der Hauptmann Leo Renzelt des L.-F.-Regt. Pola Nr. 5.

**Im Postdienste.** Die Triester Post- und Telegraphendirektion hat den Postkontrollor Karl Gottschall beim Postamt Pola 1 zum Postamt Triest 1 versetzt.

**Von der Marinemusik.** Die Marinemusik ist gestern nachmittags von ihrem Wiener Aufenthalt nach Pola zurückgekehrt. Über ihre Erfolge wird an anderer Stelle berichtet.

**Richtigstellung.** In dem Aufsatz Alt-Pola Nr. 2475 soll es heißen, durch den damaligen Podestà nicht Priester Conte de Lombardo.

**Die Marinemusik in der Adriaoausstellung.** Wie wir vor kurzem berichtet haben, reiste unsere Marinemusik zu einem zweitägigen Gastspiel in der Adriaoausstellung nach Wien. Sie fand dort durch ihre auerstenswerten Leistungen reichliche Beifall. Wie gewöhnlich war der "Star of the orchestra" Herr Cornelius virtuose Vincent Bauch, der mit seinen famosen Virtuositäten einen geradezu glänzenden Erfolg erzielte. Das Publikum war entzückt von der herrlichen Konzerte, dem selenvollen Kontinentenvortrag und würdigte auch die trefflich geschulten technischen Leistungen, welche besonders in der eigenen Komposition des jungen Meisters: "Scene hongroise" voll zur Geltung kamen, durch rauschende Beifallsbezeugungen. Natürlich ist es in allererster Linie der Leitung, Herrn Marine-Kapellmeister Faisch, zu verdanken, daß die Bielen so vortrefflich wirkten. Diesem wurde auch nach dem Vortrage seiner bekannten Kompositionen: "Flottenvereins-Marsch" und "Adriawellen-Walzer" allseitiger Applaus zuteil. Sedenfalls muß man dem vielbewährten Herrn Kapellmeister gratulieren, daß er ein bestartiges Konzert ohne Probe mit so vortrefflichem Gelungen aufgeführt hat.

**Aus dem Elektrizitätswerke.** Die Leitung der elektrischen Zentrale verlautbart: Wegen Ausführung von Anschlägen an das städtische Kabelfeuer wird der elektrische Strom heute den 8. Mai, in den Gebieten von Pola, Monte Riggi und Bettuella in der Zeit von 12 bis 1 Uhr mittags unterbrochen werden.

**Umfug.** Der neue städtische Zugshaus, welcher auf der Piazza Garibaldi seiner Befestigung entgegensteht, ist bereits rot vor Verlegenheit, läßt dringend bitten, ihn vor den schamlosen Angriffen der Straßenjugend zu schützen. Das Auge des Gesetzes scheint diesen neuern Platz mit dem althistorischen Namen noch nicht in Betracht gezogen zu haben, denn überall da, wo es erscheint, "ist Frieden, ist Ruh", nur hier nicht. Dieser Bau wird oft tagelang mit Steinen beworfen. Es würde einmaliges Erscheinen eines Wachmannes bei einer derartigen Gelegenheit genügen, diesem Umzug ein Ende zu machen. Die Bewohner des Hauses Nr. 2 lassen schon drum bitten und sagen schon jetzt: "Berger's Gott".

**Theater.** Heute gelangte Rossini's vieraktige Oper "Wilhelm Tell" zur Aufführung. Rossini hat in diesem Werke ein Libretto verfaßt, das nach Schillers bekannt-

von Liebe und Verstellung in den joviolen Jügen entdeckt — nur Verwunderung und Empörung.

"Mein Diener überreichte mir an jenem Tage eine Visitenkarte mit dem Namen "Frau Leonore von Santen", fährt Sanitätsrat Wessel fort. "Da am Tage vorher eine Gräfin Poplawski bei mir für den nächsten Tag den Besuch ihres Sohnes in Begleitung ihrer Schwester, einer Frau von Santen, angemeldet hatte, nahm ich natürlich an, daß Sie dieser Sohn seien."

Und er erzählt alle Einzelheiten jenes seltsamen Besuches.

Arthur misstraut dem alten Arzt nicht mehr. "Wenn Sie noch irgend welche Zweifel in die Wahrheit meiner Angabe setzen, daß ich der Schriftsteller Arthur Rodewald, der Sohn des bekannten Juweliere Bruno Rodewald bin, so rufen Sie meinen Vater her!" sagt er lebhaft, und etwas wie sonniger Humor huscht über sein Gesicht. "Sie werden Sie wohl glauben!"

Sanitätsrat Wessel überlegt. Er sieht sehr ernst und gedrückt aus. Dann reicht er seinem jungen Patienten die Hand.

"Wir zweien beide die Opfer eines betrügerischen Komplizes geworden zu sein, Herr Rodewald. Ich werde mich Ihnen nicht

## Tagesneuigkeiten.

Pola, am 8. Mai 1913

### Einberufung des Parlamentes.

#### Die Mobilisierungskosten.

Aus Wien wird gemeldet: Der Präsident des Abgeordnetenhauses, Dr. Sylvester, hatte gestern abends eine Unterredung mit dem Ministerpräsidenten Grafen Sturzkh und heute mittags mit dem Minister des Kriegsminister Grafen Berchtold. Nach diesen Konferenzen kann nunmehr jüngst der in der auswärtigen Lage eingetretenen Wendung die Einberufung des Abgeordnetenhauses für den 15. Mai als gesichert gelten und wird am kommenden Samstag erfolgen, während der Senatorenkonvent am 14. d. zusammentreten soll.

In der ersten Sitzung wird der Ministe-

### Die Diamantenkönigin.

Roman von Erich Frieden.

Nachdruck verboten.  
"Sie bringen da eine schwere Anklage gegen mich vor, mein Freund", sagte er ernst. "Wollen Sie sich nicht näher erklären? Mir selbst kommt jetzt manches seltsam vor —"

Arthur lächelt ungläublich.

"Sie werden wohl wissen, daß eine Dame, die sich als eine Frau von Santen ausgab, zu meinem Vater ins Geschäft kam und sich die kostbarsten Brillanten aussuchte", beginnt er, den Arzt scharf fixierend. "Sie werden auch wissen, daß die Dame die Juwelen angeblich erst ihrem kranken Gatten vorlegen wollte, bevor sie dieselben kaufte . . . Sie werden ferner wissen, daß mein Vater mit die Diamanten übergab und daß ich in Begleitung jener Frau nach deren angeblicher Wohnung fuhr . . . Sie werden endlich wissen, daß diese Frau beim Aussteigen aus dem Automobil mit dem Kleid in der Tüllkleide hängen blieb und sich ein großes Loch riss, natürlich absichtlich, um mich ihre Paläte tragen zu lassen und mir inzwischen meine Brillanten aus der Rocktasche zu stehlen . . . Dies alles werden Sie wissen und manches mehr . . ."

Sanitätsrat Wessel hat mit größter Spannung zugehört. Er will gerade antworten, daß er von all dem gar nichts wisse, als sein Blick zufällig auf die offene Tür des Zimmers fällt, auf dessen Schwelle mit auffallend bleichem Gesicht Dr. Marcuse steht, der ihm in erschöpferischer Erregung allerhand Zeichen macht.

Mosch nähert sich der Chefarzt seinem Assistenten.

"Was haben Sie, Kollege? Ist etwas besonderes passiert?"

"Herr Sanitätsrat!" ruft Dr. Marcuse dem anderen hastig zu. "Ist es denn möglich, daß dieser junge Mann hier das Opfer jenes Diamantendiebstahls ist, von dem vor ein paar Wochen alle Zeitungen voll waren?"

"Was reden Sie da? Ich verstehe Sie nicht", unterbricht ihn Sanitätsrat Wessel scharf. Auch in ihm steigt plötzlich der Verdacht auf, daß er, der berühmte Nervenspezialist, von einer rossinierten Betrügerin an der Rose herumgeführt wurde.

In kurzen Worten teilt nun der jüngere Arzt dem älteren halblaut mit, was er über die Sache weiß, daß er jedoch nie auf den Verdacht gekommen sei, dieser Patient, der ihm als ein Graf Poplawski vorgestellt worden war, könne mit jenem verschwundenen

Arthur Rodewald identisch sein — zumal der junge Mann vom ersten Tage seines Hierseins an schwerkrank am Nervenfeuer dardießt und fast nie bei klarem Bewußtsein war.

Immer finsterer wird Sanitätsrat Wessel Gesicht bei dieser fast unglaublich erscheinenden Erzählung. Als Dr. Marcuse geendet, nähert er sich rasch dem Krankenlager.

"Ist Ihr Name nicht Graf Poplawski, junger Mann?"

"Ich habe Ihnen ja schon wiederholt gesagt, daß ich Rodewald heiße — Arthur Rodewald", lautet die unwillige Entgegnung.

"Er ist's! Er ist's!" ruft Dr. Marcuse erregt, indem er näher tritt.

Sanitätsrat Wessel ist sehr bleich geworden. Nur mit Mühe bewahrt er seine gewohnte ruhige Miene.

"Eine Dame — Gräfin Poplawski nannte sie sich — sagte mir, verfälschte mich. Sie wären ihr Sohn; doch sei es eine Ihrer signen Ideen, sich von Zeit zu Zeit mit einem anderen Namen zu nennen. Ich legte deshalb gar keinen Wert darauf, als Sie sagten, Sie hießen Rodewald."

Durchdringend ruht Arthur's Blick auf dem alten Arzt. Spricht er die Wahrheit? Spielt er Komödie? Arthur kann keinen Schritt



## Vermischtes.

Dantes „Göttliche Komödie“ im Film. Auszüge der Presse über das Kunstwerk: „Neues Wiener Journal“ vom 20. März 1913: Die Kinoindustrie hat sich in ihrem Bestreben, allmählich die großen und größten Werke der Weltliteratur für ihre Zwecke zu erobern, nun auch an Dantes „Göttlicher Komödie“ versucht. Es war ein ziemlich gewagtes Experiment, gerade dieses gewaltige Werk im Film festzuhalten, diese kleinen Phantasielieder verlebendigen zu wollen. Trotzdem fand die kinematographische Darstellung, die gestern nachmittag im Elitekino in der Wollzeile einem zahlreichen geladenen Publikum zum erstenmale vorgeführt wurde, großen Beifall. Die Bilder, welche die Wanderung Dantes durch die Hölle in 53 Szenen wiedergeben, sind schön gestellt und hinterlassen durch ihre landschaftlichen Schönheiten und künstlerisch gruppierten Gestalten einen starken Eindruck. Der Vorführung wohnte auch Stathalter Freiherr von Biererth bei. Demnächst findet im hiesigen Kinematograph „Ideal“ die Darstellung dieses jüngsten Kunstfilms statt.

**Beim Künstler,**  
Von Alexander Ranzehofer.  
(Schluß).

Die Vorstellung begann. Die Dame ohne Unterleib war von ihrem Postamente herabgestiegen und absolvierte scheinbar einen Spaziergang am Seil. Sie winkte der Gewohnheit folgend, dem Publikum zu, was Schiebel und Filsinger zu der leider durch nichts gerechtfertigten Annahme bewog, daß dieser Wink ausschließlich ihnen und ihren Reizen galt. Als die Künstlerin jedoch nach ihrer Produktion im Zuschauerraum absammeln ging und eine minnigliche Annäherung Schiebels unzweideutig ablehnte, meinte dieser tiefdringlich:

„Zweg'n was hast mi denn näher so blöd ang'lacht?“

Der mangelhafte Besuch des Circus, vorwiegend die großen Lücken, welche die ersten Plätze aufwiesen, sowie endlich der durch nichts zu hemmende Drang der beiden Unzertrennlichen nach vorwärts waren die unmittelbaren Ursachen der Avance; kaum senkte sich der Vorhang nach der ersten Nummer, als auch schon Schiebel über die Bänke kletterte und seinem Freunde die tiefdringliche Bemerkung zurief:

„Quinn füri do, do siecht ma bessa!“

Schon Filsinger sah das Paket mit den Fresken und folgte dem Locken seines Freundes, welcher bereits in einer Loge Platz genommen hatte.

Der aufsteigende Durst der gebratenen Fische reizte den im Magen schlummernden Hunger; sie öffneten das Paket, breiteten die Herrlichkeiten vor sich aus und begannen das Abendmahl.

Die nächste Nummer zeigte einen Hund, welcher die ebenso seltene, wie auch schwer bezubringende Gabe besaß, über Leitern zu klettern und auf rollenden Fässern zu laufen. Besagter Hund trat auf, schnuppererte einmal in der Luft und pirschte sich sodann an die beiden schmausenden Matrosen heran, welche dem ausgehungerten Tiere die Fischköpfe und Gräten mildherzig zwarwiesen. Das hätten sie aber nicht tun sollen, denn der Hund stand an dieser Beschäftigung sichtlich mehr Gefallen, als an der Erfüllung seiner Künste; die Leiter und die Fässer hatten vergeblich des Hundes, welcher sich zu Füßen der edlen Spender häuslich niedergelassen hatte und reblich das Nachtmahl mit ihnen teilte. Das hochverehrte Publikum begann zu lächeln, der Herr Direktor lief in die Garderobe, um den Hund zu suchen, welcher es nicht für notwendig hielt, seinem Herrn durch Erkennungszeichen behilflich zu sein. Als die Fische verzehrt waren, wurde die vielverheißende Flasche entkorkt; das gute Herz Schiebels litt es nicht, den nunmehr gesättigten Hund Durst leiden zu lassen, weshalb er einige Stücke Brot mit Wein begoss und sie dem Hund in den Mund schoß. Dieser befundete durch beifälliges Grunzen sein Wohlbehagen und als der Direktor seinen Künstler endlich fand, war es bereits zu spät; der Hund wackelte auf seinen Beinen, konnte kaum gehen, geschweige denn auf die Leitern klettern — er hatte einen veritablen Hustus...

Der Hund legte sich, nachdem er die Brügel abgeschüttelt hatte, schlafen; seine Antamer trieben aus dem Programme gestrichen werden, wogegen der Direktor als Erfolg für den entgangenen Kunstgenuss eine neue Nummer einschob: Einen instruktiven Vortrag über Suggestion. Zu diesem Zweck lud er einen Herrn aus dem Publikum ein, in die Manege zu kommen; der Herr, welcher eiligst in die Manege sprang, war — Schiebel! Nachdem

er auf einem Stuhle Platz genommen, wurden ihm die Augen verbunden, der Direktor nahm sein rechtes Handgelenk in seine Rechte, um mit Schiebels Pulse in stetem Kontakt zu bleiben und nun begann die mythische Gebläsenübertragung. Die Frau des Direktors ließ sich im Zuschauerraume die verschiedensten Dinge vom Publikum reichen und alles erriet Schiebel, ohne sich auch nur einmal zu irren. Filsinger stand vor einem Rätsel, er hätte in seinem Freunde nie und nimmer ein so gutes Medium vermutet. Und doch war der Vorhang so einfach...

Auf dem Heimwege bestürmte Filsinger seinen Freund um die Erklärung dieses Wunders und endlich löste sich Schiebels Junge. „Wacht Schani, eigentlich hab i den Direktor mir Ehrenwort geb'n, aber dir, mein bester Freund kann i's ja sag'n: Der Direktor hat mir die Aug'n so schlampiert verbunden, daß i mit an Aug' hab aussi scheangln lenna; und wie i eahm dös hab sag'n woll'n, hat er mir a Krone in d' Hand drückt und hat g'sagt, i soll's Maul halten.“

Filsinger begriff nun...

**Telegraphischer Wetterbericht.**  
des Hydrographischen Amtes der k. u. k. Kriegsmarine  
vom 7. Mai 1913.

**119 — meine Übersicht:**  
Der Kern des vorläufigen zentraleuropäischen De-  
pressionsgebietes liegt heute über dem Balkan. Im  
NWB ist neuerdings ein Barometernimum aufgetreten,  
während das Hochdruckgebiet im N stetig an  
Intensität zunimmt.

In der Monarchie sowie an der Adria durchwegs  
bewölkt, teilweise mit Niederschlägen und vorherr-  
schenden NW-NÖ-Lichen Winden, wärmer. Die See  
ist im N ruhig, im S leicht bewegt.

Borausichtliches Wetter in den nächsten 24 Stun-  
den für Pola: Abnehmende Bewölkung, Wind: aus  
dem IV. und I. Quadranten, etwas wärmer.

Barometerstand 7 Uhr morgens 748.8

2 nachm. 750.9

Temperatur am 7. morgens +13.2

2 nachm. +18.4

Regendefizit für Pola: 95.6 mm.

Temperatur des Gewässers um 8 Uhr vorm. 16.0°

Ausgegeben um 3 Uhr — nachmittags.

**Sapiens nihil affirmit quod non probet!** Eine fremde Sprache ist leichter erlernbar als die Muttersprache! Wenn Ihr in den frühesten Tagen Eurer Kindheit zu sprechen beginnt, so sprechet Ihr, wie Ihr von Eurer Umgebung sprechen höret. Auf diesem Grundsache fuht die Berliner et-  
hode, die Euch die fremde Sprache lehrt, wie Ihr einstmals Eure Muttersprache er-  
lernet. Zudem seit Ihr in einer viel glück-  
licheren Lage als Ihr es in Euren Kindheits-  
tagen wartet, denn seit damals haben sich  
Eure Sinne geschärfst, Euer Geist ist auf-  
nahmefähiger geworden und Eure Intelligenz  
ist gewachsen. Keine andere Lehremethode be-  
ruht auf so sicheren, einfachen und frucht-  
baren Grundlagen wie die Verstärkungsmethode.

**Berlin School** Jeden Montag beginnen  
neue Kurse für Französisch, Englisch, Deutsch,  
Kroatisch, Italienisch und Ungarisch. Einzel-  
unterricht täglich in oder außer der Lehran-  
stalt. Auskünfte von 8 Uhr morgens bis 10  
Uhr abends, Piazza Foro Nr. 17, Mezzanin.  
Probelektionen gratis.

## Gerechts- und Vergnügungs-Anzeiger.

**Kinematograph „Edison“, Via Ser-  
gia Nr. 34.** Programm für heute:  
„Die Rache des Journalisten“, Sensations-  
drama des Welthausens „Nordisk“ in Kopen-  
hagen. 1000 Meter langer Film — Nur für  
Erwachsene.

**Kinematograph „Espoldi“, Via Ser-  
gia Nr. 37.** Programm für heute:  
„Zertummertes Glück“, leidenschaftliches  
Drama des berühmten Hauses „Continental“. 1000  
Meter langer Film. Außer Programm:  
Eine herrliche Naturaufnahme. — Zurück  
an Kinder gestaltet.

**Kinematograph „Minerva“, Piazza  
Aurea 2.** Siehe Anzeiger.

## CINE IDEAL

Programm für heute:

### Törichte Liebe

großes dramatisches Hauptwerk der berühmten  
Latiumfilm.

1000 Meter Film. Nur für Erwachsene.

Demnächst findet die Vorführung des Kunstmuseums

„Die Hölle“

als Dantes „Göttlicher Komödie“ statt.

## Jeden Sonn- u. Feiertag

findet im

## Restaurant de la Ville

(CUZZI)

Via Carducci, ein

## Ronzer des Streichquartettes

im Garten statt.

Anfang 5 Uhr. Entree frei.

Pilsner Genossenschafts-Bier.

Gute kalte und warme Speisen. Prompte

Bedienung. Um zahlreichen Zuspruch bittet

Lorenz Kučarić. 1083

Gingesendet.

Fay's echte  
Sodener Mineral-Pastillen

wurden aus den Bergwerken III und XVII des Ge-  
meinde-Bad Sobern am Tauris hergestellt. Sie sind  
seit Jahrhunderten  
bei Husten, Heiserkeit, Bronchialkatarrh  
vorzüglich bewährt haben. Nachdem sie sehr man verdeckt  
Preis 5.100 per Schachtel. Überall erhältlich.

## Velden am Wörthersee

wärmstes Alpenfeeling

idealster Frühlings-, Sommer- u. Herbstenthal.

Außergewöhnlich hohe Zahl von Sonnentagen.

Ausflug Bürgermeisteramt. 118



## Bierstübl „Stadt Salzburg“

1071  
Heute Donnerstag  
außerordentlicher

## Lachabend

des einzigen in seiner Art dastehenden viel-  
seitigen Spezialitäten und Volksdichters

## KARL LEWEN

als Komiker, Damenintermezzi, Stegreifjänger,  
Universal-Imitator, Baugredner und der sensa-  
tionellen Original-Darbietung: Das magne-  
tische Gesicht, im Vereine mit

## Fräulein Ella Carmen.

Urtümliche Kostümzenen! Großer Lacherfolg!

Anfang 8 Uhr abends. Entree 60 h.



## Restaurant „Miramar“

Heute und täglich  
lustiger

## Alt-Wiener-Abend

Kabarett und Maxim

## Maier-Walter.

Anfang 8 Uhr. Entree 1 K.



## E. PECORARI

Pola, Via Giulia 5

## Einziges Spezial- Wäschehaus

Große Okkasion

Feinste Herrenhemden  
mit weicher Brust K 4.50

Kurze Herrenhosen  
aus einem farbigen Batist und  
Zephir K 3.—

Feinste Herren-Nacht-  
hemden K 4.50.

Partie

## Herren-Socken

einfärbig K — 48 Paar. — Krägen,  
Manschetten, Taschentücher, Hosenträger.

Parfümierte Ware, zu billigen Preisen.

## Salon Cine „Minerva“

Piazza Port'Aurea

Programm für heute und morgen:

## Das Hochzeitskleid

kolossales Drama.

Triumph der modernen Kinematographie.

1300 Meter Film!

Großer Erfolg!

Zum Schlusse eine komische Szene.

Eintrittspreise:

Distinguirter Platz 50 h, I. Platz 30 h, II. Platz 20 h. Kinder die Hälfte.

